

Telegraful Român

Organ național-biseri


 2 ex. (Of.)
 Asociațiunea pentru literatura română și
 cultura poporului român

Abonamentul:

 Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei
 luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900
 Lei. — Pentru America 4 Dolari.
 Ziarul apare Marțea și Vinerea

Correspondențele

 să se adreseze Redacției Telegraful Român
 strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori ne-
 francate se refuză
 Articole nepublicate nu se înapoiază

Prețul la Str. Șaguna 8

un știr petit 6 Lei p

blică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit

Sibiu

legraful Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

Zece Mai...

Ziua de 10 Mai ne prilejuește clipe de solemnă festivitate, prin care, cu entuziasm cucernic, evocăm amintirile de glorioase înfăptuiri ale trecutului, fapte în care s'au cristalizat aspirațiile spirituale ale neamului românesc.

Această zi de mare sărbătoare înseamnă, pentru întreaga suflare românească, adevărat popas spiritual, reconfortant, sub a cărui adumbrire mistică învățăm a ne cunoaște mai bine, a cinsti cu pietate jertfele străbune, și mai presus de toate învățăm a cunoaște datorii prezentului, în cărui embrion pulsează forțele legitimului nostru ideal, din punct de vedere religios, cultural și social.

În aceasta sărbătoare găsim momentele adecvate cumpănirii celor două realități ale timpului: *trecutul*, care este pentru noi o condensare de experiențe și concluzii, — și *prezentul* evidențiat, ca disecant critic și analitic, al faptelor trecute, adică o elaborare renăscătoare de noi perspective și idealuri, prin care se asigură urmașilor o viață națională liberă, superiorizată din punct de vedere moral și cultural.

Azi poporul românesc este chemat să-și aducă aportul lui cultural, politic și religios *alături de alte națiuni*, când cerul românismului s'a înseninat, iar la orizont se desface o geană de lumină, ce vestește zorile viorii ale mântuirii.

Până ieri, cerul era involburat de furtuni înspăimântătoare. Dar toate cumpenile grele, ce s'au deslănțuit asupra lui, asupra pământului românesc, el le-a înfrânt, prin sufletul lui mare, care era un vast rezervoriu al credinței în Dumnezeu, al iubirii Lui Hristos, și al speranțelor în mântuire. Și mântuirea a venit, căci dreptatea divină a lucrat prisoselnic pentru revindecarea drepturilor noastre.

Iar noi, ceice ne bucurăm de lumina gloriei, înfățișați înaintea acestor momente de sfântă

sărbătoare, cade-se să ne întemeinim mai mult asupra unei categorice concepții a vieții neamului românesc, concepție din care se desprinde un singur gând, o singură datorie. Adică trebuie să cunoaștem cu toată certitudinea, că viața poporului românesc, este în chip firesc *religioasă și socială*, și că supremele forțe ale sufletelor noastre, trebuie consacrate idealurilor lor sublimе, după cum planta își consacră pământului floarea.

Acest postulat, înseamnă a ne birui *pe noi înșine*. Ear această biruință, a spiritului asupra trupului, nu este utopie. Forța biruitoare este însăși esența sufletului nostru: *iubirea față de Dumnezeu și de aproapele*. Și noi... am iubit și iubim întotdeauna: Patria, Neamul și Biserica noastră, prin Mântuitorul Isus Hristos, singura mângâitoare, înviorătoare a vieții noastre, și conducătoare spre desăvârșire și mântuire a neamului nostru.

De aceea, în ziua de 10 Mai să ne întrebăm: Cine va hotărâ gândul întraripat spre cele veșnice ale acestui neam? Cine va feri națiunea românească de chinurile tragediei eroului dus pe cărări greșite? Cine va crește poporul românesc în același eroism, activ și creator? Cine va învăța generațiile de azi și mâine, ce este «ideea de bine» și întru-chiparea spre veșnicie, în formă vie, renăscătoare a «visului» în viața unui popor? Cine va revela armonia eternă dintre legile cosmosului și legile ce ritmează gândul spre viață nouă, al poporului nostru românesc?

Răspunsul se va da tot atât de mareț și solemn ca și atmosfera majestoasă a zilei sărbătorite. Nimeni altul, nu este capabil a înfăptui aceste imperative categorice ale spiritualității neamului nostru românesc, decât, «personalitatea încreștinată».

C. Zoican.

Spre mai bine

Alături de atâtea lucruri de jale și frământări sterile, ce se resfață în coloanele ziarelor, pare că ți se răcorește inima de bucurie, când citești câte-o veste bună de gânduri creștinești și de fapte luminoase, ca roadele bogate ale unei vieți duhovnicești.

Bucuria ți-e și mai mare când astfel de vești bune îți vin din ținuturi locuite și de minoritarii noștri.

Eată, în cursul unei săptămâni, între 22—30 Martie 1930, fap-tuiri din protopopiatul nostru Sf. Gheorghe.

Le dăm pe rând:

Vizita unui misionar cultural

Părintele protopop al tractului Sf. Gheorghe, dorind ca să exopereze, dela Direcția Educației Poporului din București, un misionar cultural, în părțile locuite de Săcuime, misionarul care pe lângă o conferință ținută în orașul Sf. Gheorghe, să facă și o anchetă culturală între românii de acolo, și convingându-se la fața locului de starea reală a lucrurilor, să facă propuneri concrete pentru ajutorarea operei de redeșteptare a celor maghiarizați, a avut norocul să primească promisiunea dlui I. Gr. Oprîșanu, un scriitor și propagandist cunoscut și ca profund creștin ortodox.

Trei zile a stat dl Oprîșanu în protopopiatul Sf. Gheorghe. A cucerat împreună cu p. protopop, A. Nistor, cu președintele «Astrei» Dr. Ioan Vintilă, medic, cu dl revizor școlar M. Opreanu, toate parohiile, vizitând biserici, case parohiale, școli, case țărănești etc. — În 23 Martie a ținut o minunată cuvântare în biserica din Sf. Gheorghe, emoționând prin adâncimea și frumusețea gândurilor creștinești pe intelectualii prezenți. După masă a asistat la vecernia din biserica din Micfalău, unde a rămas înmărmurit, văzând mulțimea credincioșilor cari asistau la vecernie și cari nu știu vorbi românește. A urmărit cu atențiune însă fețele oamenilor, în timpul cât p. protopop le vorbea în limba maghiară despre Isus Hristos, despre curățirea sufletului prin post și rugăciune, ca să-l poată primi în camera sufletului.

A văzut din liniștea și atențiunea încordată a fetelor, precum și din jocul luminos al ochilor, înlăcrămați de emoție religioasă, că acești credincioși au inima setoasă după învățătura lui Isus, și că păstorul lor sufletesc e păstorul cel bun. — Mai mare i-a fost surprinderea și bucuria, când în curtea parohială. tinerimea din Societa-

tea Sf. Gheorghe, adunată în pripă a cântat cu ei corul bisericesc câteva cântă românești, religioase și naționale sub conducerea părintelui Ștefan Csutak, a dnei preotese Ana Csutak și a ficei lor, învățătoare. — Esprimarea curat românească a cuvintelor, exactitatea și frumusețea melodiilor, te făcea să nu-ți crezi ochilor și urechilor. — Oare nu e minune? Într'un sat mare, cu 300 familii românești ortodoxe, cari nu știu românește, fiind maghiarizați de aproape 60 de ani, să-i învețe cântări românești un preot în reverendă ortodoxă, care înainte cu câțiva ani era preot ungar reformat între cei de frunte! Să învețe carte românească pe copii o fostă preoteasă ungurească, cu fica ei! Și toate acestea în județul Treiscaune! Așa a fost voia Domnului, să arete, că toată prigonirea nedreaptă a Românilor ortodocși din trecut trebuie să se repare de fiii neamului prigonitor ajunși însuflețiți români, nu din interes, ci din caldă convingere! Dl Oprîșanu a rămas emoționat de cele văzute, și plăcut surprins de seriozitatea senină a părintelui Csutak, care a trecut înainte cu 4 ani dela reformați la ortodocși, și care cu figura lui impunătoare și cu fața lui blândă nu-ți dădea nici prin gând să bănuiești, că n'ar fi fost totdeauna român ortodox.

Dela Micfalău au trecut la Bățanii mari, unde îl aștepta altă surpriză. O parohie, nu de mult organizată, care până la 1925 n'a avut paroh permanent, ci era administrată, cum se putea, din mari depărtări. — Aci în 5 ani, un fost ofițer, preotul Ioan Garcea, prin apostolatul lui devotat a făcut minuni. Fără a pune sarcini pe credincioși — puțini la număr, vre-o 60 familii — a cumpărat, de casă parohială cu 260,000 lei, o curie boerească cu zidul de 1½ m la pivniță, și de o vechime de peste 100 de ani, dar în bună stare. — O biserică frumoasă, îngrijită, care Dumineca nu se umple numai cu credincioși de-ai noștri, ci și cu reformați și cu baptiști, trecuți dela reformați. — La vestea sosirii noastre, în câteva clipe s'au adunat tinerii; corul religios al Societății Sf. Gheorghe, condus de preot, ne-a cântat și aici cântări religioase și naționale, același accent și exprimare românească, ca și la Micfalău, deși nici aci nu știu românește.

Au fost vizitate apoi în 3 zile aproape toate parohiile și mai multe filii, cele mai multe maghiarizate. În ziua de 25 Martie, dorind să vadă și o parohie, unde credincioșii știu românește, a asistat la Sf. Liturghie în Arpatac. A servit p. protopop, iar în strană a cântat revizorul școlar; după cuvântarea p. protopop a vorbit dl Oprîșanu despre «azi»! A vorbit un adevărat «ostaș al Domnului», a arătat, cu citate evanghelice și cu minunateilde plastice datorita omului

de a nu amâna mântuirea pe mâne, cum li șoptește diavolul, ci a o dori, a o cere, și a o dobândi imediat. — Credincioșii din biserică au rămas cu inima adânc mișcată de frumusețea gândurilor creștinești, ce li s'a vestit cu atâta căldură.

Seara la ora 6 a vorbit apoi dl Opreșanu în sala plină a prefecturii. — Titlul conferinței a fost: «Asistența culturală»; ea a fost un adevărat imn al jertfei creștine. — Cu cuvinte în-suflete, eșite din o simțire adevărat creștină, a zugrăvit aportul unui om cu carte la răspândirea culturii: trebuie să aducă jertfă, o parte din ființa sa, să se dăruiască pe sine, din dragoste pentru luminarea oamenilor săi.

Astfel conferințele pentru intelectuali ale «Astrei» începute în Nov. cu «Andrei Șaguna», de protop. A. Nistor, s'au terminat tot cu una de colorit creștinesc, minunata conferință a dlui Opreșanu.

Vineri 28 Martie la 3 zile după ce a părăsit locurile — a vorbit dl Opreșanu la postul de emisiune de radio din București, amintind în cuvântarea sa multe lucruri și înfăptuiri frumoase ce a văzut în timpul celor 3 zile în parohiile protopopiatului Sf. Gheorghe.

Conferința preoțească

În 27 Martie s'a ținut conferința preoțească de primăvară în biserică din Sf. Gheorghe, la care au participat aproape toți preoții tractuali. Problema principală a conferinței a fost educația tineretului și organizarea Societății Sf. Gheorghe. Conferința a avut un oaspe rar, pe pâr. consilier arhiepiscopesc, Trandafir Scorobet, venit să inspecteze catehizarea de școale secundare. — După citirea lucrării părintelui local Iosif Popovici, despre educația tineretului în familie, școală și biserică, conferința a ascultat, cu mare sete și bucurie, sfaturile și îndemnurile prețioase ale pâr. Scorobet cu privire la adevărata păstorie duhovnicească a zilelor de azi; a zugrăvit cu multă măiestrie și căldură roadele păstoririi individuale, metodele de păstorie în parohie etc. — Cuvintele pâr. consilier pornite din inimă și rostite cu blândete și căldură s'au întipărit adânc în inimile preoților, hotărâtă să-și facă pe deplin și până în capăt datoria.

Conferința după desbaterea acestei probleme și a altor chestiuni oficiale, după amiază a avut ca obiect mărturisirea tuturor preoților la duhovnicul Ioan Bucșa.

Cu această ocaziune s'a decis, ca pentru provederea bibliotecii protopoești cu cele mai bune reviste și scrieri teologice, puse apoi la dispoziția tuturor preoților, să contribuie fiecare preot anual cu câte 200 lei. Revistele și cărțile sunt trimise de protopop în mod circular dela un preot la altul, ca pe rând să fie citite de toți. Preoții sunt dator să-și facă notițe și la conferințe se vor discuta chestiunile de importanță mai mare, în legătură cu cele citite.

Adunarea protopopească

S'a ținut în 29 Martie într-o atmosferă înălțătoare. Mireni frunțași: Dr. Ioan Popa, fost prim medic județean, Dr. Grigorie Păltinean, subprefect, Nicolae Râmbeș, șef de serviciu județean, Ioan Gavrilescu notar și câțiva săteni au dovedit un viu și cald interes față de problemele vieții religioase; a făcut adâncă impresie asupra tuturor apologia, plină de adâncă convingere creștină, a unei vieți trăite după învățătura lui Hristos, apologie făcută de un mirean, de medicul Dr. Ioan Popa. Raportul protopopului Aurel Nistor a fost amănunțit desbătut. Semn deosebit de îmbucurător este, că în special obi-

ectul desbaterilor și discuțiilor a format partea raportului despre problemele spirituale ale vieții religioase, — rămânând pe planul al doilea problemele administrative și materiale.

Adunarea, având dorința, ca problemele vieții religioase, din partea locului, să fie cunoscute de aproape de toți intelectualii de aici, precum și de toți cari poartă interes românilor maghiarizați din aceste ținuturi, a decis unanim, ca raportul oficiului protopopesc să se tipărească și să distribuie tuturor fruntașilor și autorităților din județul Treiscaune, precum și autorităților superioare bisericești și de stat.

În decursul adunării, a predat în mâna pâr. protopop un dar de 50.000 lei pentru edificarea unei catedrale în orașul Sf. Gheorghe, marele proprietar Irimie Covășanu, un vechi binefăcător al bisericilor românești din Sf. Gheorghe, Arpătac și Budila.

Conferințe religioase în Sf. Gheorghe

Afară de conferința dlui Opreșanu, cu timbru specific religios, s'au mai ținut 2 conferințe religioase: la 22 Martie a ținut directorul gimnaziului de băieți Petre Marcu, despre: Religia ca factor în educație, iar în 29 Martie, catihetel Vasile Popa, despre Religie și cultură.

Conferințele religioase s'au inițiat și condus de preoții locali: pâr. protopop A. Nistor și pâr. Iosif Popovici; ele s'au ținut regulat în fiecare Sâmbătă seara pe seama intelectualilor, în sala festivă a școlii normale, având concursul din toată inima dat de directoarea școlii, dna Vasilescu, și subdirectoarea dna Benghea, ambele pătrunse de sincer și adânc sentiment religios ortodox.

Conferințele au fost înădurate de cântece religioase, de recitări și citiri religioase, executate de elevele școlii normale. — Aceste conferințe și meditații religioase au făcut adâncă impresie asupra mirenilor intelectuali, cari din ce în ce tot mai mulți se prezentau la aceste conferințe; afară de conferințele de mai sus, au mai ținut câte 2, pâr. protopop și pâr. Popovici.

Conferințe religioase la sate

În legătură cu propaganda «Astrei», s'au ținut conferințe religioase și pe sate, despre viața lui Iisus, și locurile sfinte, cu proiecțiuni fixe luminoase; a ținut pâr. Popovici în 30 Martie în Covasna, în 6 April, pâr. protopop în Bixad; aci s'au ținut în limba maghiară, căci credincioșii de aici nu știu românește. — În ambele locuri a cântat corul școlii normale, cântări religioase frumoase, care au făcut adâncă întipărire asupra ascultătorilor.

Cron

Lazăr Popovici: Taina vieții lungi. Bucătăria fără foc. Regimul crud. Tipografia diecezană, Arad 1930. Pețul Lei 80.— Știința modernă elimină cărnurile, narcoticele, alcoolul și chiar aromatele din alimentația omului. Astăzi nu mai este pentru nimeni secret, că boalele toate, fără excepție, sânt efectul unei hrăni nesănătoase, efectul dureros al nerespectării legilor naturii. Pentru cei cari cunosc legea alimentației, legea ritmului și legea respirației, viața e sănătate, plină de bucuria muncii creatoare. Foarte interesantă și instructivă, cartea e scrisă într-un stil atrăgător, dând regulile de viață și peste 200 rețete deopotrivă utile celor chinuți de boale, ca și celor cari înțeleg să prevină boalele. Se poate comanda dela Librăria arhiepiscopală din Sibiu.

Caracterul și învățătura lui Hristos

Un prieten al culturii religioase, distinsul profesor din capitală, dl I. Valaori, a publicat de curând, într'un ziar de acolo, sub titlul de mai sus, câteva avântate cuvinte, ca un ecou pornit din sufletul adevăratului creștin:

În această epocă de un materialism feroce, — scrie dl profesor I. Valaori — în atmosfera în care trăim, ucigătoare de iubire de țară și de neam, de ideal și de idei, se impune în chip poruncitor să cugetăm adânc asupra caracterului și învățăturii Mântuitorului nostru.

Pur și sfânt, respirând numai iubirea de Dumnezeu și de oameni, Hristos este fără păcat. Pe fața sa strălucitoare se arată, pe lângă măestate, dulceață, bunătatea și clemența. El nu se mânia decât contra acelor cari au un suflet pervers și o inimă insensibilă. Dacă biserica sfântă este pângărită, el alungă cu hotărâre pe profanatorii fără-de-lege; dacă oamenii legilor se silesc să înșele poporul, el pedepsește pe orgolioși, el demască de ipocriți; și când apostolii săi îl silesc să facă să se coboare focul din cer asupra unui sat din Samaria, care n'a voit să-l primească, el le răspunde cu indignare: «Voi nu știți ce cereți». El repeta neîncetat: «Iubiți-vă unii pe alții» și pentru a deștepta în ei acest nobil sentiment, le zicea: «Tot ceea ce veți face pentru cei mai mici dintre frații mei, pentru mine veți face». Aceste cuvinte au dat naștere «carității creștine» care face în fiecare clipă minuni. Multe păcate a iertat, pentru că a iubit prea mult: «Cei care dintre voi este fără păcate, să arunce cel dintâi cu peatra».

Pildă a tuturor virtuților a fost: el are milă pentru văduva din Naim, pentru paralizicul dela scăldătoare și pentru orbul din naștere; el înviază din morți pe prietenul său Lazăr; mila îl găsește binecuvântând pe cei nenorociți și uscând lacrimile tuturor celor suferinzi. În iubirea sa pentru copii se destăinuie vinovăția sa și candoarea sa; puterea sufletului său strălucește în mijlocul chinurilor crucii; și ultimul său suspin a fost suspinul de compătimire.

Cum strălucește el, cum se deosebește el dumnezeiește în mijlocul poporului care-l înconjoară, a învățătorilor ipocriți, a scribilor vicleni și înșelători și a făriseilor mândri! Cum pedepsește el toate greșelile prin adevăr! Cum de joacă el toate vicleniile prin înțelepciunea sa! Cum trăznește el toate păcatele prin suferința sa! Cum reînăviește el toate slăbiciunile prin blândetea sa de suflet! Cum istovește el toate furiile prin răbdarea sa! Cum alină el toate durerile prin bunătatea sa! El este fără îndoială Dumnezeuul mântuitor!

Învățătura sa nu este mai puțin dumnezeiească decât caracterul său. Omul află în ea originea sa, menirea sa, și scopul său, ceea ce dărește el Creatorului lui însuș și semenilor săi. Morală universală, ea convine tuturor popoarelor, morală completă, ea îmbrățișează toate virtuțile și condamnă toate viciile; morală sublimă care face din Evanghelie o carte unică în lume. Cuvântul Evangheliei, care este cuvântul lui Hristos, este calea, adevărul și viața; el îl seamănă pur și simplu, cum agricultorul seamănă grâul său; el deschide mâna și aruncă viața. El profită de tot, el se folosește de toate împrejurările pentru a răspândi cuvântul său sfânt.

«Hristos a vorbit», zicea Napoleon cel Mare, și lumea creștină îi aparține prin legături mai strânse și mai intime decât cele de sânge,

printr'o unire mai sfântă și mai imperioasă decât oricare altă unire. El vrea iubirea oamenilor, ceea ce este prea greu de dobândit, ceea ce un înțelept o cere în zadar dela unii prieteni, un părinte dela copiii săi, o soție dela soțul ei, un frate dela frațele său, într'un cuvânt, *inima*: eată ceea ce vrea el pentru dânsul, el o cere cu tot dinadinsul și el reușește numai decât. «Acesta este ceea ce admir mai mult! Eu am înfierbântat multimele care muriau pentru mine; dar nu am secretul să eternizez numele meu și iubirea mea în inimi. Acum când sânt la Sfânta-Elena, acum când sânt pironit pe această stâncă, cine se luptă și cine câștigă împărții pentru mine? Se mai gândește oare cineva la mine? Cine se mișcă pentru mine în Europa? Cine mi-a rămas credincios? Unde-mi sânt prietenii? Astfel este soarta oamenilor! Sânt uitați! Aceasta va fi și soarta foarte apropiată a lui Napoleon. Ce prăpastie între profunzimea mea nenorocire și între împărăția fără de sfârșit a lui Hristos, predicată, laudată, iubită, adorată în lumea întregă! Aceasta însemnează a muri? Nu, aceasta este mai curând a trăi!»

O! Doamne, de ne-ar servi ca pildă pentru binele nostru și pentru binele poporului nostru, mai ales în timpurile acestea, această morală pură și aceste cuvinte dumnezeiești! Marele împărat, după sfârșitul unei domnii așa de glorioase, recunoaște, în ultimele clipe ale soartei sale, că numele unui conducător, al unui cuceritor ca și acela al unui împărat, nu mai sânt îndată de cât subiectul unei compoziții de școală! Numai faptele cele bune și activitatea binefăcătoare sânt cele care înalță pe un popor și îl

Numai pacea între fiii acestei țări, numai evlavie și convingeri morale, cum le-au arătat strămoșii noștri, formează scutul cel mai puternic ce ne apără de orice vijelie: limba, naționalitatea și pământul scump al țării.

Semne bune

Cu ocazia concursurilor *Tinerimii Române* din anul acesta, reprezentanții tuturor societăților studenților teologi ortodocși din țară s'au întrunit în sala de recepție a internatului teologic din București și au pus bază solidă unei asociații generale a tuturor studenților teologi ortodocși din România.

Pare de prisos orice invocare de motive pentru necesitatea ei. Constatăm cu bucurie că tinerii teologi se interesează de problemele vitale ale bisericii noastre încă de pe băncile școlii. Aceasta denotă dragostea de biserică și neam ce și-au însușit-o, precum și maturitatea de gândire la care au ajuns.

Sedința de constituire a fost deschisă în aplauzele tuturor, de dl Dr. I. Mateiu, directorul internatului. Domnia sa relevă, în câteva cuvinte, necesitatea unei asemenea asociații în cadrul vieții bisericești și naționale actuale. Salută în numele instituției pe toți participanții, urându-le cele mai frumoase rezultate în drumul ce au apucat, promițând tot sprijinul posibil din partea sa, la care crede că se atașează și înaltele noastre autorități bisericești.

Urmează alegerea dlui At. Negoită, președ. cercului București ca președ. adhoc.

Președintele Negoită în câteva cuvinte animate amintește, că l-a preocupat de mult ideea unei asemenea asociații și a tinerii unui congres a studenților teologi în unele din centrele Ardealului.

După cuvintele dlui Dr. I. Mateiu și ale dlui At. Negoită, se ia act de constituire.

În ziua următoare se alcătuiește un anteproiect de statute ale asociației, urmând a fi discutat detaliat de fiecare centru aparte. Se sugerează și obiectele care vor putea fi tratate la viitorul și primul congres, ce se va ține la Cluj, probabil în luna August. Între altele amintim: 1. Mijloacele de unificare a membrilor asociației; 2. Pericolul sectelor; 3. Biserica ortodoxă și apărarea națională; 4. Biserica ortodoxă și minoritățile; 5. Biserica ortodoxă în afară de granițele țării; 6. Situația bisericii ortodoxe după concordat; 7. Contribuția bisericii ortodoxe la formarea sufletului românesc, în trecut și mai ales azi, și 8. Unificarea învățământului teologic superior.

În urmă se hotărăște ca dela fiecare centru să se trimită cu altă ocazie câte doi delegați, cari împreună vor forma comitetul provizor, având însărcinarea de a alcătui proiectul de statut, care va fi supus aprobării congresului și Sf. Sinod. Acestui comitet îi revine sarcina de a face toate pregătirile necesare în vederea ținerii Congresului.

Din partea societății «Andrei Șaguna» din Sibiu, au participat ca delegați studenții I. Badiu și I. Rafiroiu.

Urăm tinerilor noștri teologi izbândă în drumul ce și l-au ales, care nu poate fi decât drumul bisericii noastre dreptmăritoare.

Nr. 4334/1930.

Circulară

Discul dela Înălțarea Domnului pentru societatea: „Cultul Eroilor”

În baza aprobării sfântului Sinod al sfintei biserici ortodoxe române prin aceasta dispunem, că la sărbătoarea «Înălțarea Domnului» din acest an — 29 Mai 1930 — să se poarte în toate bisericile din Arhiepiscopia noastră un disc în favorul societății «Cultul Eroilor».

Sumele încasate în singuraticile parohii se vor trimite apoi din partea oficiilor protopresbiterale până la 30 Iunie 1930 consiliului arhiepiscopesc pe lângă raport însoțit de o consemnare întocmită după comunele bisericesti.

Sibiu, la 5 Mai 1930.

Consiliul arhiepiscopesc.

Nr. 4333/1930.

Circulară

Discul din Dumineca Rosaliilor în favorul societății pentru profilaxia tuberculozei

În baza adresei sfântului Sinod al sfintei biserici ortodoxe române Nr. 446 din 2 Mai 1929 prin aceasta dispunem, că în Dumineca Rosaliilor din acest an — 8 Iunie 1930 — să se poarte în toate bisericile din arhiepiscopia noastră un disc în favorul societății pentru profilaxia tuberculozei.

Sumele încasate în singuraticile parohii se vor trimite apoi din partea oficiilor protopresbiterale până la 30 Iunie 1930 consiliului arhiepiscopesc pe lângă raport însoțit de o consemnare întocmită după comunele bisericesti.

Sibiu, la 5 Mai 1930.

Consiliul arhiepiscopesc.

INFORMATIUNI

Sfintire de biserică. Noul locaș dumnezeiesc din filia Lunca Călnicului, protopopiatul Sf. Gheorghe, jud. Trei Scaune, va fi târnosit și predat sfintei sale destinații Duminecă 11 Maiu a. c. prin P. S. Sa Arhiepiscopul nostru Vasile.

Decorații. În Nr. 89 al Monitorului Oficial a apărut un lung conșpect a dlor cărora li s'a conferit diferite decorațiuni, între cari aflăm și pe următorii: Cu «Ordinul» «Steaua României» în grad de comandor P. S. Sa arhiepiscopul Dr. Vasile Stan, I. P. C. Sa Dr. Eusebiu Rșca Arhimandrit. În gradul de ofițer: Mateiu Voileanu, consilier arhiep. Patriciu Marcu exactor cons., Aurel Nistor protopop, Sf. Gheorghe și Dr. Dumitru Borcia, protopop Săliște.

La Oxford s'a conferit, în 3 Mai 1930, cu solemnitate deosebită, titlul de doctor «honoris causa» dlui prof. N. Iorga, în prezența corpului profesoral al universității și a unei selecte societăți, compuse din: membrii congresului internațional al istoricilor, din întreg personalul legației române dela Londra în frunte cu dl N. Titulescu. Reprezentantul colegiului universitar a prezentat pe savantul român, în aula universității, investimant în toga roșie și purtând toca doctorală; ear în elogiul său, în limba latină, îl numește: *Tit Liviu al Daciei*. Marele sărbătorit a fost obiectul omagiilor și felicitărilor.

Pentru victimele dela Costești s'a trimis din Wiesbaden, la adresa dlui președinte al consiliului de miniștri, un cek de 170 mii lei. Donația este o doamnă de origine româncă și ține să păstreze anonimatul.

Moartea unui înalt prelat. Președintele Sfântului Sinod al bisericii bulgare, mitropolitul *Clement*, arhiepiscop de Vrața, a încetat din viață în Sofia la 4 Mai a. c. și a fost înmormântat Miercuri în 7 I. c. Noul mitropolit se va alege în ziua a 40-a dela înmormântare.

Di Valeriu Moldovanu, subsecretar de stat la ministerul instrucțiunii, a primit delegația de director regional al Ardealului, în locul dlui A. Dobrescu demisionat.

Mulțumiri. Adresăm mulțumiri tuturor acelor cari au binevoit a ușura greutatea împreună cu aranjarea celor două *festivități artistice* date de studenții Academiei teologice din Sibiu și cari au avut loc la Mediaș (26 April a. c.) și Diciosânmărtin (27 April a. c.). Se vede că atât munca depusă de studenții noștri, cât și toată silința dată de diferiții intelectuali din numitele localități, n'a fost zadarnică. Rezultatul material, dar mai ales cel moral, a fost mulțumitor, lăsând frumoase sume în folosul edificării bisericilor ortodoxe din Mediaș și Diciosânmărtin. În special se mulțumim, dlor: maior Celăreanu, pâr. Gh. Sâmplăcean și deputatului Dr. D. Roman. Deasemenea mulțumim călduros dlui dir. Avrigeanu, precum și

întregului comitet bisericesc din Diciosânmărtin, cari au primit cu căldură și dragoste pe oaspeții sibieni.

Nou Institut. Ni se scrie: În Cluj se deschide la 1 Septembrie 1930 «*Institutul de educație pentru fete, dna Vasia*», plasat într-o frumoasă vilă și în cel mai potrivit loc al orașului. Institutul va sta sub conducerea dnei Veturia Vasii, soția P. O. D. Nicolae Vasii, protopopul ortodox al Clujului, și va fi organizat după modelul așezămintelor similare din apus. Inscriserea elevelor se face până la 20 August a anului; fiind numărul limitat, e de dorit să se ceară înscrierea mai curând. Taxa de întreținere e de 3300 lei lunar, 33,000 lei anual. Elevele pot fi înscrise și la școalele secundare, fie ordinare, fie particulare. Părinții cari doresc prospecte, sau orice alte informațiuni, se vor adresa: dnei *Veturia Vasia*, Cluj, Calea Felea-cului, Nr. 28.

Pentru preoțime. Stofe bune, ieftine, speciale pentru reverenți, se găsesc de vânzare, în cantitate restrânsă, la Librăria Arhidiecezană, Sibiu. Doritorii sânt invitați a se adresa cu încredere și cât mai curând către Librăria noastră.

CARTI ȘI REVISTE

Radu Temelie. Indrumări din Economia câmpului, de prof. D. Comșa. Cu 28 ilustrațiuni în text. Sibiu, 1929. Prețul 55 lei. După «*Nana Zamfira*». Indrumări din Economia casnică și grădinărit, îndrumătorul a zeci de serii de elevi ai seminarului pedagogic-teologic din Sibiu și al sătenilor din aproape toate comunele din județul Sibiu pe timpul, când Reuniunea română de agricultură din acest județ era în floare, — grație tot activității dsale — a tipărit a doua broșură, cea anunțată. Indrumările sânt încopiate și în aceasta în povestirea, uneori hazlie, a unei părți din viața lui Radu Temelie, sătean fruntaș. Dl profesor Comșa dă din plinul cunoștințelor și experienței sale. Cartea cuprinde, în limba ușoară și lămurită, cu care sântem deprinși la autor, lecții din chimia și fizica agricolă, altele despre bălegar și alte îngrășăminte, rotațiile, apoi urmează, în formă de povestire, toate îndrumările de folos pentru plugarul nostru. Tot ce spune se cetește cu plăcere, iar învățăturile date în forma aceasta plăcută se fixează cu ușurință în mintea cititorului, ca să le urmeze. Recomandăm și aceasta carte tuturor celorce se ocupă cu Economia câmpului, preoți, învățătpri, plugari, cărturari, căci le va fi de mare folos.

Pagina pastorală

Sfânta Scriptură ca izvor de inspirație pentru predică

(Urmare din Nr. 29).

Predicatorul va ilustra adevărurile, poruncile și harurile religiei mai întâi de toate prin sf. Scriptură și se va ocupa stăruitor tocmai pentru aceasta cu cărțile istorice atât ale Vechiului, cât și ale Noului Testament. Astfel ne îmbeie, de ex., cărțile lui Moise, ale lui Samuil, ale împăraților, — Tobie, Macabei, Evangheliile, Faptele Apostolilor, o mulțime de trăsături istorice, care pot fi aplicate cu succes în predicare și care rezistă oricărei critici.

Predicatorul va mai trebui să ție seamă de faptul, că nu există istorisiri mai obiective decât cele ale bibliei: lucrurile sânt povestite fără a se privi la fața omului și, de multeori, oameni și faptele omenești sânt judecate în lumină dumnezească, în fața legii eterne, puse alături de căile și țintele dumnezeiești, în duhul adevă-

rului și al îndurării. Sfânta Scriptură privită ca istorie nu este numai o colecție inepuizabilă de figuri istorice pentru ilustrarea adevărului, — ci ea ne arată descoperirea însăși, precum și întreaga operă a mântuirii, ca pe un fapt istoric, autentic și real.

Îndeletnicirea cu sfânta Scriptură ca istorie dă predicatorului facultatea, să vorbească credincioșilor în mod convingător despre marile fapte ale religiei, viața lui Isus și momentele mai importante din ea, de ex.; să invoace faptele reale în folosul argumentării divinității lui Hristos. Putem compara în această privință cuvântările apostolului Petru (Faptele Apostolilor 2, 14—47 și urm.) în ziua Cincizecimii în legătură cu faptul pogorării sfântului Duh și mai minunatele sale cuvântări în legătură cu vinedecarea slăbănogului din naștere, din capitolul 3 și 4 ale Faptelor. (Aceste locuri se vor citi cu mult folos!)

Nu există aproape un al doilea exemplu în istoria mântuirii, care să întreacă în putere de convingere cu privire la marele fapt istoric al învierii Mântuitorului ca locul din Fapte 4, 19 și 5, 32.

Se recomandă deci predicatorului și i se pune la suflet ca în preajma marilor sărbători — o poate face de altfel și pentru Dumineci — în vederea pregătirii cuvântărilor pentru ele, să facă o lectură cu luare aminte a sfintei Scripturi, referindu-se la faptele ce va avea să le expună în predică și să le mediteze.

Acest scop îl servesc bine locurile paralele, dar mai ales armonizarea evangheliilor, cele patru în una, în care povestirea e frumos potrivită, completată cu toate amănuntele, încât îți ofer un tablou desăvârșit și a cărui meditare devine astfel mult ușurată. De multeori poți face cea mai frumoasă cuvântare din o simplă comentare a referatelor istorice biblice, privind sărbătoarea respectivă. Așa bunăoară la Vinerea patimilor, la Paști, la Cincizecime, la Bobotează etc. — «Este de necrezut, cât de vrednică de Dumnezeu apare Biblia privită ca istorie. Și este eară de necrezut ce material de observație oferă Biblia concepută ca istorie» (Sailer).

5. Sfânta Scriptură, cartea despre Isus Hristos.

Isus Hristos stăpânește scripturile V. Așezământ; — înainte de toate însă, Testamentul Nou este cartea ce ni-a dăruit Dumnezeu despre Mântuitorul. Evangheliile sânt drept fragmente inspirate din predica apostolilor despre persoana și opera lui Isus Hristos. Epistolele apostolilor constituie adevărate potrete de concentrare despre persoana, împărăția, învățătura dogmatică, a celei morale și ascetice a lui Hristos. Isus Hristos este de o însemnătate incomensurabilă ca temă fundamentală a predicii. Este doar datorită omiletului să predice pe Isus Hristos: sfântul Pavel spune cu atâta convingere «ear noi propovăduim pe Isus cel răstignit» (I Cor. 1, 23). În acest loc putem așeza din nou cuvintele sfântului Ambrosie: *Utrumque poculum bibe veteris et novi testamenti, quia in utroque Christum bibis*.

Nu există nimic care să ne împreuneze mai de intim cu Hristos, decât contemplarea, studierea și căutarea lui Isus Hristos în biblie. Dacă pe lângă relațiunile ce le are predicatorul cu Mântuitorul în sfânta Scriptură, mai intră cu El în relațiune și prin taine, Sf. Euharistie etc., atunci predicatorul este pe calea cea adevărată și în măsura de a binevesti pe Hristos, în adevăratul înțeles al cuvântului.

Gheorghe Secaș
profesor de teologie.

Dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu se poate procura

Istoria bisericească universală

și Statistica bisericească

de
Euseviu Popovici

profesor la Facultatea Teologică din Cernăuți

Curs oral în limba germană, ținut pentru ultima oară în anul academic 1909, revăzut și mai adăugit ulterior

Traducere

de
Mitropolitul Atanasie Mironescu

fost Primat al României

PREȚUL: Volumul I Lei 130.—

II „ 150.—

III „ 120.—

IV „ 200.—

plus spese postale Lei 30.—

A apărut

în «Biblioteca bunului păstor» Nr. 17
scrierea

„La picioarele Mântuitorului”

Scurte meditații pentru preoți, prelucrate după **A. Huonder**, din limba germană

de

Ioan Moșoiu

profesor la liceul ortodox român «Andrei Șaguna» din Brașov

Volumul I. Sibiu 1927. Tipografia arhidiecezană. Pagini 205. Prețul Lei: 80.

În zilele acestea s'a trimis această scriere, deosebit de frumoasă și prețioasă, tuturor preoților din arhiepiscopia de Alba Iulia și Sibiu. Dar nu ar trebui să fie preot în biserica românească, care să nu fi citit această carte. Ea este de recomandat și ori-cărui suflet iubitor de cele sfinte.

A apărut în ediție nouă și se află la Librăria Arhidiecezană din Sibiu:

Teologia practică

Liturgia bisericeii ortodoxe

cursuri universitare

de

Dr. Vasile Mitrofanovici

fost profesor p. o. teologia practică la facultatea teologică din Cernăuți

Prelucrate, completate și editate

de

Prof. Dr. Teodor Tarnavski
și acum din nou editate și completate

de

Dr. în teologie și filozofie

Nectarie Nicolae Cotlarciuc

arhiepiscop și mitropolit al Bucovinei

fost profesor universitar pentru Teologia practică

Prețul Lei 650.—, plus spese postale Lei 30.—

A apărut în editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhidiecezane și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană de aici din Sibiu broșura:

„Profeții mesianice în vechiul Testament”

texte alese de dl **NICOLAE NEAGA**, profesor suplent la Academia teologică «Andreiană», din Biblia publicată sub îngrijirea Sfântului Sinod în 1914, cari texte, pentru că să fie cât mai accesibile la instrucțiunea din Exegetică în institutele teologice sunt înzestrate cu titluri în conformitate cu importanța lor mesianică. Prețul unui exemplar e Lei 55.—. Librăriilor și direcțiunilor institutelor teologice pentru comande de cel puțin 10 exemplare li se dă 20% rabat.

Librăria Arhidiecezană.

Dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, se poate procura:

Memoriile unui Duhovnic

Studiu pastoral

de

VASILE GAN

protopop

Prețul Lei 100.—, plus spese postale Lei 15

A apărut și se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană din Sibiu

Viața lui Isus

de

Giovanni Papini

în românește de

ALEXANDRU MARCU

Prețul Lei 180.—, plus porto poștal Lei 15.—

Dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu se pot procura

Icoane sfinte

pe hârtie, de toate mărimile și de o execuție foarte frumoasă.

Călăuza agricolă

de prof. **D. Comșa**, hotărât cea mai de seamă, practică, îndemănatecă și populară între cărțile noastre agricole tipărite dincoaci de Carpați, merită răspândire în cercuri cât mai largi.

Prețul unui exemplar tomul I **Economia câmpului** e 90 lei, tomul II **Pomăritul și Vieritul** 50 lei și tomul III **Legumăritul și Florăritul** 60 lei. Tus-trele tomurile, broșate separat sau împreună, se vinde cu 200 lei și taxa poștală cu recomandatie 20 lei.

Comenzile adresate autorului prof. **D. COMȘA** în Sibiu sau Librăriei Arhidiecezane se execută prompt, având a trimite prețul de mai înainte sau cu ramburs.

Reclama este sufletul comerțului

A apărut cartea binevenită:

MIC DICTIONAR

Cuprinde peste 15 mii de neologisme, cuvinte străine, provincialisme ș. a., pentru școale și particulari, de **E. Hodoș**. Un volum de 216 pagini. Prețul 120 lei, și porto poștal 20 lei recomandat. De vânzare la Librăria Arhidiecezană, Sibiu

Cartea este recomandată, din partea forurilor superioare, pentru a se procura pe seama On. preoților și a bibliotecilor parohiale.



Reverenți preotesti

După ultimele cerințe

Se execută în termenul cel mai scurt posibil pe lângă preț convenabil la

Croitoria

(27) 1—7

Dumitru Dusleag

Sibiu, Târgul Peștelui Nr. 12

În depozit: ștose în permanență

A APĂRUT:

Scrisori către Simforoza în pământul făgăduinții

de

Gala Galaction

Prețul 80 lei, plus spese postale 10 lei.

Se poate comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu

Dela Librăria Arhidiecezană se poate comanda:

Urcarea Calvarului

traducere din limba franceză

de

A. și L. Moiescu-Villea

Prețul Lei 70.—, plus spese postale Lei 10.—

Anunțuri și reclame

Cel mai răspândit ziar care poate fi întrebuințat pentru anunțuri și reclame în cercurile preoțești din Ardeal, este

Telegraful Român

Anunțuri și reclame se primesc la Administrația ziarului, în Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

La Librăria Arhidiecezană în Sibiu se află de vânzare

Registre de tot felul

◆ legate și broșate ◆

pentru parohii, bănci, oficii și particulari cu prețuri moderate

A apărut în Biblioteca

La Vatra sufletească a Neamului Nr. IX

Cum s'a făcut unirea cu Roma în Ohaba-Forgaciu?

(Banat)

Demascarea unor siluiri și fraude de

Dr. Gh. Ciuhandu
consilier-referent eparhial, Arad.

Se poate procura dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu. Prețul Lei 25.—, plus spese Lei 5.—.

Citiți

MEMORIILE

Arhiepiscopului și Mitropolitului
Andrei Șaguna

Au apărut într'un frumos volum, de 112 pagini, cu ilustrațiuni. Cartea cuprinde însemnările lui Șaguna despre fapte și întâmplări momentuoase din viața sa. Se află la Librăria Arhidiecezană în Sibiu
Prețul: 25 Lei

A APĂRUT

BISERICA IMPOTRIVA CONCORDATULUI

Declarațiunea Episcopatului ortodox român prezentată la discuția pentru ratificarea Concordatului, în ședința dela 23 Mai 1929, a senatului român de

Dr. NICOLAE BĂLAN

Arhiepiscop și Mitropolit

Prețul Lei 30.— + spese Lei 5.—.

Se poate comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, trimițând prețul prin mandat poștal.

Au apărut și se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană, Sibiu

Cântări funebreale

pentru cor de bărbați, de:

Dumitru Cunțan

Prețul Lei 30, plus spesele poștale Lei 12.

Dela Librăria Arhidiecezană se pot procura

Notițe despre întâmplările contemporane

de Ioan cav. de Pușcariu. Prețul Lei 100, plus spese de poștă Lei 15

La Librăria Arhidiecezană, Sibiu, se găsește de vânzare:

Cartea de bucate

POFTĂ BUNĂ,

de **ZOTTI HODOȘ**. *Partea I completă*, cu multe rețete de bucate obișnuite mai ales în Ardeal și Banat. Conține:

În partea I A.: Supe, asiete, pești, rasoluri și sosuri. Prețul 20 Lei;

În partea I B.: Prăjituri, torte, cofeturi, creme, parfe-uri, înghețate, dulcețuri, compoturi, numeroase menu-uri ș. a. Prețul: 20 Lei.

Trimisă prin poștă 5 Lei mai mult.

În editura Sfintei Mănăstiri-Neamțu, a apărut

Urmarea lui Isus Hristos

Ed. II-a. Prețul 35 lei

Se poate comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, trimițând prețul, plus spesele de poștă Lei 10, prin mandat poștal.